

Aquesta aula d'estiu es realitza sota la supervisió de  
l'ASSOCIACIÓ DE PARES D'ALUMNES DEL COL·LEGI  
PÚBLIC MIGJORN amb el suport i el servei de:



COMEDORES ESCOLARES  
Julio Tundidor Molina S.L.

Subvencionat per l'Excelentíssim:



AJUNTAMENT DE CALVIÀ  
MALLORCA



# C.P. MIGJORN

# Aules d'estiu 2009

LES INSCRIPCIONS PER A L'AULA D'ESTIU ES  
REALITZARAN A LA SALA DE L'APA:

- Alumnes del CP Migjorn: de l'1 al 5 de juny de 9:15 a 10:15 i de 15:15 a 16:15. El dimecres només de 15:15 a 16:15.
- Infants residents a Calvià: dies 8, 9 i 10 de juny de 15:15 a 16:15
- No residents a Calvià: dies 11 i 12 de juny de 15:15 a 16:15 ( en cas de incompatibilitat horària telefonau al 971 403561)  
(Màxim 200 nins - mínim 20 nins)

LAS INSCRIPCIONES PARA EL AULA DE VERANO  
SE REALIZARÁN EN LA SALA DEL APA:

- Alumnos del CP Migjorn: del 1 al 5 de junio de 9:15 a 10:15 y de 15:15 a 16:15. El miércoles sólo de 15:15 a 16:15
- Niños y niñas residentes en Calvià: días 8, 9 y 10 de junio, de 15:15 a 16:15.
- No residentes en Calvià: días 11 y 12 de junio de 15:15 a 16:15.  
(En caso de incompatibilidad horaria llamad al 971 403561)  
(Máximo 200 niños - mínimo 20 niños)



**JA ÉS ESTIU !!!!!**

**Asociación de Padres de Alumnos  
Colegio Público Migjorn**

**Benvolguts pares i mares:**

Ens posam en contacte amb voltros, per informar-vos de les activitats que es duran a terme aquest estiu al nostre col·legi. Començaran dia 1 de juliol i acabaran dia 31 d'agost. Els participants s'hi podran apuntar per mesos o per quinzenes (de l'1 al 15 o del 16 al 31 de juliol - del 3 al 14 o del 17 al 31 d'agost), segons les vostres necessitats. Les activitats començaran cada dia a les 7:45 hores amb el servei de guarderia i acabaran a les 16:00 hores amb el servei de menjador.

Rebeu una cordial salutació i que passeu un bon estiu.

Fins al proper curs escolar!

**LA JUNTA DIRECTIVA DE L'APA**

Estimados padres y madres:

Nos ponemos en contacto con vosotros para informaros de las actividades que se llevarán a cabo este verano en nuestro colegio. Empezarán el 1 de julio y acabarán el 31 de agosto (del 1 al 15 o del 16 al 31 de julio - del 3 al 14 o del 17 al 31 de agosto). Los participantes se podrán apuntar por meses o por quincenas, según vuestras necesidades. Las actividades darán comienzo cada día a las 7:45 horas con el servicio de guardería y finalizarán a las 16:00 horas con el servicio de comedor. Recibid un cordial saludo y que paséis un buen verano.  
¡Hasta el próximo curso escolar!

**LA JUNTA DIRECTIVA DEL APA**

**Associació de Pares d'Alumnes  
Col·legi Públic Migjorn**

**PREUS - PRECIOS**

HORARI - HORARIO	PREU QUINZENAL PRECIO QUINCENAL	PREU MENSUAL PRECIO MENSUAL
<b>GUARDERIA</b> 7:45 h - 9:00 h	5 €	10 €
<b>AULES D'ESTIU</b> AULAS DE VERANO 9:00 - 14:00 h	100,00 € (socios APA) 105,00 € (no-socios APA)	190,00 € (socios APA) 200,00 € (no-socios APA)
<b>MENJADOR I</b> <b>LUDOTECA</b> COMEDOR Y LUDOTECA 14:00 - 16:00 h	1ª Quincena: 54.67 €	Del 1 al 31 de julio: 114.31€
	2ª Quincena: 59.64 €	
	3ª Quincena: 49.70 €	Del 3 al 31 de agosto: 104.37€
	4ª Quincena: 54.67 €	

\* Els socis de l'APA CP Migjorn tenen un DESCOMPTE de 10€ (per mes) o 5€ (per quincena) sobre els preus de l'Aula de Estiu, segons s'indica al quadre de preus. Per acreditar-se com a soci heu de presentar, en el moment de fer la inscripció, el carnet de soci o un certificat d'afiliació vigent per al curs 2008/2009 emès per l'APA corresponent. Els socis de l'APA del CP Migjorn no és necessari que ho presentin.

\* Los socios del A.P.A CP Migjorn tienen un DESCUENTO de 10€ (por mes) o 5€ (por quincena) sobre los precios del aula de verano, según se indica en el cuadro de precios. Para acreditarse como socio debéis presentar, en el momento de formalizar la inscripción, el carné de socio o un certificado de afiliación vigente para el curso 2008/2009 emitido por el APA que corresponda. Los socios del APA del CP Migjorn no es necesario que lo presenten.

## **IMPORTANT !!!**

L'Ajuntament de Calvià subvencionarà als participants empadronats en primera residència, amb un import màxim de 55€ mensuals, o bé amb un import de 27,50€ quinzenals. Aquesta subvenció s'aplica només a les activitats de 9 a 14h. Per això és necessari que aporteu un certificat d'empadronament i l'Annex III emplenat quan faceu la inscripció.

Les famílies nombroses empadronades a Calvià (primera residència) tendran una subvenció del 25% de l'import de les activitats de 9 a 14h. El 25% s'aplicarà al preu una vegada descomptada la bonificació per residents. S'ha de presentar còpia de la Targeta Municipal de Família Nombrosa i del Llibre de Família nombrosa. Els preus de menjador no admeten cap descompte.

Els abonaments per un dia de menjador tendran un preu de 5,50 € per dia. Els abonaments per un dia de guarderia costaran 3 € diaris.  
Núm. c/c AULA D'ESTIU : 2100-1042-67-0200156912 (La Caixa)  
Núm. c/c MENJADOR: 2051-0207-04-1049432825 (Sa Nostra)

---

## **!!! IMPORTANTE !!!**

El Ayuntamiento de Calvià subvencionará a los participantes empadronados en primera residencia con un importe con 55 € mensuales o 27,50 € quincenales. Esta subvención se aplica sólo a las actividades de 9 a 14h. Para ello es necesario que aportéis un certificado de empadronamiento y el Anexo III relleno cuando hagáis la inscripción. Las familias numerosas empadronadas en Calvià (primera residencia) tendrán una subvención del 25% del importe de las actividades de 9 a 14h. El 25% se aplicará al precio una vez descontada la bonificación para residentes. Se deben presentar copias de la Tarjeta Municipal de Familia Numerosa y del Libro de F. numerosa. Los precios de comedor no admiten descuento alguno.

Los vales por un día de comedor tendrán un precio de 5.50 € por día. Los vales por un día de guardería costarán 3 € por día.  
Nº CTA AULA VERANO: 2100-1042-67-0200156912 (La Caixa)  
Nº CTA COMEDOR: 2051-0207-04-1049432825 (Sa Nostra)

La documentació necessària per inscriure's és la següent:

- Fitxa d'inscripció degudament emplenada
- Fotografia carnet
- Fotocòpia targeta sanitària o equivalent
- Còpia del rebut de l'ingrés bancari de l'aula i, si escau, de l'ingrés del menjador
- Certificat d'empadronament de l'Ajuntament de Calvià i Annex III emplenat (només pels que tenen 1ª residència a Calvià)
- Fotocòpia del llibre de família nombrosa i de la targeta de família nombrosa municipal (només per a famílies nombroses de Calvià), si escau.
- En cas de separació judicial: justificar la guàrdia i custòdia dels fills.
- Carnet o certificat de soci de l'APA d'un col·legi públic de Calvià, si escau.

---

La documentación necesaria para apuntarse es la siguiente:

- Ficha de inscripción debidamente rellena
- Fotografía carné
- Fotocopia tarjeta sanitaria o equivalente
- Copia del recibo del ingreso bancario del aula de verano y, si corresponde, del pago del comedor
- Certificado de empadronamiento del Ayuntamiento de Calvià y Anexo III relleno (sólo para los que tienen 1ª residencia en Calvià)
- Fotocopia del libro de familia numerosa y de la tarjeta de familia numerosa municipal (sólo para familias numerosas de Calvià), si corresponde.
- En caso de separación judicial: Justificar la guardia y custodia de los niños.
- Carné o certificado de socio de APA de un colegio de Calvià, si corresponde.

Les activitats que es realitzaran a l'aula d'estiu es treballaran a partir de vuit temes de durada setmanal que són els que conformen el projecte educatiu de les aules.

Els temes de cada setmana són els següents

- El món marí
- El món científic
- L'astrologia
- Els llibres
- Els esports
- Les arts gràfiques
- El medi ambient
- Musica, balls i festa fi aula d'estiu

Totes les activitats es realitzaran en petits grups formats a partir de l'edat dels infants.

Cada quinzena es farà una excursió adaptada a l'edat dels infants. El preu inclou el transport en autocar de les excursions, però NO les entrades als llocs on s'hagi de pagar (Marineland, Aquapark...). Els infants que no participin en les excursions programades NO podran quedar al col·legi durant aquell dia.

Les activitats de piscina es realitzaran a la Piscina municipal de Bendinat, situada a prop del col·legi.

Las actividades que se realizarán en las aulas de verano se trabajarán a partir de ocho temas de duración semanal que son los que conforman el proyecto educativo de las aulas.

Los temas de cada semana son los siguientes:

- El mundo marino
- El mundo científico
- La astrología
- Los libros
- Los deportes
- Las artes gráficas
- El medio ambiente
- Música, bailes y fiesta fin aula de verano

Todas las actividades se realizarán en pequeños grupos formados a partir de la edad de los participantes.

Cada quincena se hará una excursión adaptada a la edad de los participantes. El precio incluye el transporte en autocar de las excursiones, pero NO las entradas a los lugares donde se deba pagar (Marineland, Aquapark...). Los niños y niñas que no participen en las excursiones programadas NO podrán quedarse en el colegio durante ese día.

Las actividades de piscina se realizarán en la Piscina Municipal de Bendinat, situada cerca del colegio.

## AQUÍ VOS MOSTRAM UN PLANNING SETMANAL ORIENTATIU

### AQUÍ OS MOSTRAMOS UN PLANNING SEMANAL ORIENTATIVO

	DILLUNS/LUNES	DIMARTS/MARTES	DIMEC/MIÉRC.	DIJOUS/JUEVES	DIVEND./VIÉR.
7:45	GUARDERIA				
9:00	PRESENTACIÓ DEL TEMA SETMANAL	ACTIVITATS I JOCS Actividades y juegos			
10:30	BERENAR - Merienda				
11:00	ACTIVITAT/PISCINA - Actividad/Piscina				
13:15	CANVIAR-SE - Cambiarse				
13:30	ARREPLEGAR I ACOMIADAMENT - Recoger i despedida				
14:00	DINAR - Comida				
15:00	LUDOTECA (Jocs de mímica, racons, contacontes...) (Juegos de mímica, rincones, cuenta-cuentos..)				
16:00	FINS DEMÀ! - ¡HASTA MAÑANA!				

Sortida a la platja  
Salida a la playa